



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

UITENGEWONE

Staatse
Government Gazette

ORDINARY

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

OL. CXCVII.] PRYS 6d. PRETORIA, 31 JULIE 1959. PRICE 6d. [No. 6267.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID.

No. 1198.] [31 Julie 1959.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VIR MELK.

Ek, Pieter Gerhardus Cloete Rosseau, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen deur die Prys-kontroleur kragtens regulasie 1 van Oorlogsmaatreeël No. 49 van 1946, wysig hierby, kragtens genoemde Oorlogsmaatreeël, Goewermentskennisgewing No. 1801 van 28 November 1958 (Maksimum Pryse van Melk) deur Deel A—Bloemfontein soos in die Bylae hiervan vervat, in die plek te stel van die ooreenstemmende deel van die Bylae daarvan.

P. G. C. ROUSSEAU,
Adjunk-pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om voorsiening te maak vir melk wat in kanne verkoop word in hoeveelhede van 1 gelling of meer op 'n keer en om dieselfde prys vas te stel vir hoeveelhede van 1 gelling of meer wat in bottels verkoop word aan hotelle, kafees, ens., en aan ander gevalle.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
INDUSTRIES

No. 1198.] [31 July 1959.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF MILK.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, I, Pieter Gerhardus Cloete Rosseau, Deputy Price Controller, acting by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of regulation 1 of the said War Measure, hereby amend Government Notice No. 1801 of the 28th November, 1958 (Maximum Prices of Milk), by substituting Part A—Bloemfontein as specified in the Schedule hereto, for the corresponding part of the Schedules thereto.

P. G. C. ROUSSEAU,
Deputy Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to make provision for milk sold in cans in quantities of 1 gallon or more at any one time and to fix the same price for quantities of one gallon or more sold in bottles to hotels, cafés, etc., and other instances.

BYLAE.

DEEL A.—BLOEMFONTEIN.

- Melk, in bottels, vir kontant of op krediet verkoop en gelewer op die perseel van die koper of vir krediet verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper gelewer:

(a) As die hoeveelheid wat op 'n slag gelewer word minder as een gelling is.....	6½d. per pint.
(b) As die hoeveelheid wat op 'n slag gelewer word een gelling en meer is.....	4s. 0d. per gelling.
 - Melk wat vir kontant verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper se perseel gelewer word in houer deur die verkoper verskaf.....
 - Melk gelewer in kanne in hoeveelhede van een gelling en meer.....
- OPMERKING.—Artikel 2 van die voorgaande bylae het betrekking op die sogenaamde „kontant en saamneem” handel.

SCHEDULE.

PART A.—BLOEMFONTEIN.

- Bottled Milk, sold for cash or on credit and delivered to premises of purchaser or sold on credit and delivered to purchaser on premises of seller:—

(a) When the quantity delivered at any one time is less than one gallon.....	6½d. per pint.
(b) When the quantity delivered at any one time is one gallon or more.....	4s. 0d. per gallon.
- Milk sold for cash and delivered to purchaser at the premises of the seller in container supplied by seller.....
- Milk delivered in cans in quantities of one gallon or more.....

NOTE.—Section 2 of the foregoing schedule relates to the so-called “cash and carry” trade.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 1209.] [31 Julie 1959, PRYSE VAN EIERS.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 19 van daardie skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentenskennisgewing No. 1031 van 3 Julie 1959, teruggetrek het met ingang vanaf 1 Augustus 1959.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is slegs om beheer oor die groot- en kleinhandel verkooppryse van eiers op te hef. Die verpligte gradering van eiers in die beheerde gebiede en alle ander vereistes ten opsigte van eiers bly van krag.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 1209.] [31 July 1959, PRICES OF EGGS.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Egg Control Board, referred to in section 3 of the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has in terms of section 19 of that scheme and with my approval, withdrawn, with effect from 1st August, 1959, the prohibitions made known by Government Notice No. 1031 of 3rd July, 1959.

D. C. H. UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing.

NOTE.—The effect of this notice is merely to lift control over the wholesale and retail selling prices of eggs. The compulsory grading of eggs in the controlled areas and all other requirements relating to eggs remain in force.

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

Table with 3 columns: Deel, Gewone Linneband, Leerband. Rows for Deel I, II, III with prices in £ and s.

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

Table with 3 columns: Volume, Linen Bound, Leather Bound. Rows for Volume I, II, III with prices in £ and s.



Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11 1/2 duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollegè van Heraldiek

PRYS:

4s. per kopie, posvry in die Unie 4s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11 1/2 inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heraldry

PRICE:

4s. per copy, post free within the Union 4s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer Pretoria and Cape Town